EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2007/0236(CNS)

10.6.2008

ÆNDRINGSFORSLAG
16 - 49

Udkast til betænkning
Roselyne Lefrançois
(PE400.537v01-00)

Forslag til RÅDETS RAMMEAFGØRELSE om ændring af Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme

Forslag til rammeafgørelse – ændringsretsakt
(KOM(2007)0650 – C6-0466/2007 – 2007/0236(CNS))

Ændringsforslag 16
Marco Cappato, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė

Forslag til rammeafgørelse – ændringsretsakt

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	- Europa-Parlamentet forkaster Kommissionens forslag.

Or. en

Begrundelse

Der er ikke behov for yderligere lovgivning på EU-plan vedrørende opfordring eller tilskyndelse til terrorisme, da Europarådets konvention allerede dækker dette emne og kan overtages ved medlemsstaternes undertegnelse og ratificering.

Ændringsforslag 17
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(6a) En EU-indsats til bekæmpelse af terrorisme bør foregå i tæt samarbejde med lokale og regionale myndigheder, som skal spille en væsentlig rolle, i særdeleshed i forebyggelsen af terrorisme i det omfang hovedmændene bag og udøverne af terrorisme bor i det lokale samfund og interagerer med den lokale befolkning, som anvender demokratiets tjenesteydelser og instrumenter.

Or. en

Begrundelse

Panayiotis Demetriou er grundlæggende enig i ordførerens forslag men foreslog en bedre udformning.

Ændringsforslag 18
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(6a) En EU-indsats til bekæmpelse af terrorisme bør foregå i tæt samarbejde med lokale og regionale myndigheder.

Or. de

Ændringsforslag 19
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) Ifølge dette forslag skal der ske en kriminalisering af strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet med henblik på at bidrage til det mere generelle politiske mål om at bekæmpe terrorisme ved at mindske udbredelsen af de materialer, ***der kan*** tilskynde mennesker til at begå terrorhandlinger.	(7) Ifølge dette forslag skal der ske en kriminalisering af strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet med henblik på at bidrage til det mere generelle politiske mål om at bekæmpe terrorisme ved at mindske udbredelsen af de materialer, ***som har til hensigt at og sandsynligvis vil*** tilskynde mennesker til at begå terrorhandlinger.

Or. en

Ændringsforslag 20
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Der bør foretages en yderligere indbyrdes tilnærmelse af definition af terrorhandlinger, herunder strafbare handlinger med forbindelse til	(10) Der bør foretages en yderligere indbyrdes tilnærmelse af definition af terrorhandlinger, herunder strafbare handlinger med forbindelse til

terroraktivitet, i alle medlemsstaterne, så den kommer til at omfatte en uberettiget og forsætlig offentlig ***opfordring*** til at begå en terrorhandling og uberettiget og forsætlig rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger.

terroraktivitet, i alle medlemsstaterne, så den kommer til at omfatte en uberettiget og forsætlig offentlig ***tilskyndelse*** til at begå en terrorhandling og uberettiget og forsætlig rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger.

Or. de

Ændringsforslag 21
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Der bør fastsættes straffe og sanktioner for fysiske og juridiske personer, der har begået ***eller er ansvarlige for*** en uberettiget og forsætlig offentlig opfordring til at begå en terrorhandling eller uberettiget og forsætlig rekruttering til at begå terrorhandlinger eller oplæring i at begå terrorhandlinger. Disse former for adfærd bør kunne straffes på samme måde i alle medlemsstaterne, uanset om de er begået via internettet eller ej.	(11) Der bør fastsættes straffe og sanktioner for fysiske og juridiske personer, der har begået en uberettiget og forsætlig offentlig opfordring til at begå en terrorhandling eller uberettiget og forsætlig rekruttering til at begå terrorhandlinger eller oplæring i at begå terrorhandlinger. Disse former for adfærd bør kunne straffes på samme måde i alle medlemsstaterne, uanset om de er begået via internettet eller ej.

Or. en

Ændringsforslag 22
Kathalijne Maria Buitenweg

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 11 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(11a) Rådets manglende evne til at nå til enighed om de processuelle rettigheder i straffesager hindrer et europæisk retligt samarbejde. Denne hårdknude skal løses omgående.

Or. en

Ændringsforslag 23
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Der ***bør*** fastsættes yderligere bestemmelser om straffemyndighed for at sikre, at offentlig ***opfordring*** til at begå en terrorhandling, rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger kan retsforfølges effektivt, når de er rettet mod eller har resulteret i begåelse af en terrorhandling, der er underlagt en medlemsstats straffemyndighed.	(12) Der ***kunne*** fastsættes yderligere bestemmelser om straffemyndighed for at sikre, at offentlig ***tilskyndelse*** til at begå en terrorhandling, rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger kan retsforfølges effektivt.

Or. en

Begrundelse

Da dette spørgsmål om "supplerende jurisdiktionelle regler" er meget følsomt, er det bedre at gøre det valgfrit i stedet for obligatorisk.

Ændringsforslag 24
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Der bør fastsættes yderligere bestemmelser om straffemyndighed for at sikre, at offentlig opfordring til at begå en terrorhandling, rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger kan retsforfølges effektivt, når de er rettet mod ***eller har resulteret i*** begåelse af en terrorhandling, der er underlagt en medlemsstats	(12) Der bør fastsættes yderligere bestemmelser om straffemyndighed for at sikre, at offentlig opfordring til at begå en terrorhandling, rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger kan retsforfølges effektivt, når de er rettet mod ***og sandsynligvis vil resultere i*** begåelse af en terrorhandling, der er underlagt en medlemsstats

straffemyndighed.	straffemyndighed.

Or. en

Ændringsforslag 25
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Den Europæiske Union overholder de principper, der anerkendes i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som afspejles i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig kapitel II og VI. Intet i denne rammeafgørelse kan fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for de grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. ytringsfrihed, forsamlings- og foreningsfrihed og ret til respekt for privatliv og familieliv, herunder retten til respekt for brevhemmeligheden.	(14) Den Europæiske Union overholder de principper, der anerkendes i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som afspejles i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig kapitel II og VI. Intet i denne rammeafgørelse kan fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for de grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. ytringsfrihed, forsamlings- og foreningsfrihed og ret til respekt for privatliv og familieliv, herunder retten til respekt for brevhemmeligheden***, og i særdeleshed begrænser eller mindsker andre mediers pressefrihed og ytringsfrihed på grund af forfatningsmæssige traditioner eller regler, som styrer rettighederne, ansvaret og retssikkerhedsgarantien for pressen eller andre medier, hvor disse regler relaterer til fastlagt eller begrænset ansvar***.

Or. en

Begrundelse

Ytringsfriheden og pressefriheden skal hellere inkluderes i betragtningen, da de allerede er beskyttet af andre eksisterende konventioner.

Ændringsforslag 26
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Den Europæiske Union overholder de principper, der anerkendes i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som afspejles i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig kapitel II og VI. Intet i denne rammeafgørelse kan fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for de grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. ytringsfrihed, forsamlings- og foreningsfrihed og ret til respekt for privatliv og familieliv, herunder retten til respekt for brevhemmeligheden.	(14) Den Europæiske Union overholder de principper, der anerkendes i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som afspejles i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig kapitel II og VI. Intet i denne rammeafgørelse kan fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for de grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. ytringsfrihed, forsamlings- og foreningsfrihed og ret til respekt for privatliv og familieliv, herunder retten til respekt for brevhemmeligheden***, herunder indholdet i e-mails og andre former for elektronisk post***.

Or. en

Ændringsforslag 27
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) ***Offentlig opfordring til at begå terrorhandlinger, rekruttering til at begå terrorhandlinger og oplæring i at begå terrorhandlinger er forsætlige forbrydelser.*** Intet i denne rammeafgørelse kan derfor fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for udbredelse af oplysninger til videnskabelige eller akademiske formål ***eller*** rapporteringsformål. Fremsættelsen af radikale, polemiske eller kontroversielle holdninger i den offentlige debat om følsomme politiske spørgsmål, herunder	(15) Intet i denne rammeafgørelse kan derfor fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for udbredelse af oplysninger til videnskabelige eller akademiske formål, rapporteringsformål ***eller kunstneriske formål***. Fremsættelsen af radikale, polemiske eller kontroversielle holdninger i den offentlige debat om følsomme politiske spørgsmål, herunder terrorisme, falder uden for anvendelsesområdet for denne rammeafgørelse.

terrorisme, falder uden for anvendelsesområdet for denne rammeafgørelse ***og specielt definitionen af offentlig opfordring til at begå terrorhandlinger***.

Or. de

Ændringsforslag 28
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) Kriminaliseringen, som denne rammeaftale sikrer, bør gennemføres på en sådan måde, at den er proportionel med og nødvendig i et demokratisk samfund, med henblik på at tilstræbe sig de legitime mål, og ligeledes er ikkediskriminerende. I særdeleshed bør den være forenelig med EU's charter om grundlæggende rettigheder og den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder.

Or. de

Ændringsforslag 29
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) Kriminaliseringen, som denne rammeaftale sikrer, bør gennemføres på en sådan måde, at den er proportionel med de legitime mål, som er tilstræbt, og er forenelig med demokratiets bestemmelser og bestemmelsen om

ikkediskrimination.

Or. en

Begrundelse

Panayiotis Demetriou er grundlæggende enig i ordførerens forslag, men foreslog en bedre udformning.

Ændringsforslag 30
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) De strafferetlige sanktioner, som denne rammeaftale sikrer, bør gennemføres på en sådan måde, at de er proportionelle med de legitime mål, som er tilstræbt, og er nødvendige og forenelige i et demokratisk samfund samt ikkediskriminerende.

Or. de

Ændringsforslag 31
Kathalijne Maria Buitenweg

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. -1 (nyt)
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(-1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:
	"1. Hver medlemsstat træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de i litra a) til i) nævnte forsætlige handlinger, således som de er defineret som lovovertrædelser i national

lovgivning, der i kraft af deres karakter eller den sammenhæng, hvori de begås, kan tilføje et land eller en international *offentlig* organisation alvorlig skade, betragtes som terrorhandlinger, når de begås med det formål:
— alvorligt at intimidere en befolkning eller
— på en voldelig måde uretmæssigt at tvinge offentlige myndigheder eller en international *offentlig* organisation til at foretage eller til at undlade at foretage en handling *uden forbehold for grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. strejkeret og forsamlings-, forenings- eller ytringsfrihed, herunder retten til sammen med andre at oprette fagforeninger og til at blive medlem af fagforeninger for at forsvare sine interesser samt den hertil knyttede ret til at demonstrere* eller
— alvorligt at destabilisere eller ødelægge et lands eller en international *offentlig* organisations grundlæggende, *institutionelle*, politiske, forfatningsmæssige, økonomiske eller samfundsmæssige strukturer:
(a) legemsangreb, der kan have døden til følge;
(b) *alvorlige* overgreb mod en persons fysiske integritet *medførende betydelig legemsbeskadigelse;*
(c) bortførelse eller gidseltagning;
(d) massive og *alvorlige* ødelæggelser af et regeringsanlæg eller et offentligt anlæg, et transportsystem, en infrastruktur, herunder et edb-system, *med henblik på at destabilisere samfundet,* en fast platform på kontinalsoklen, et offentligt sted eller en privat ejendom, *som derved udgør en risiko for den offentlige sikkerhed som sandsynligvis vil* bringe menneskeliv i fare eller forårsage betydelige økonomiske tab
(f) fremstilling, besiddelse, erhvervelse, transport eller levering eller brug af skydevåben, sprængstoffer, kernevåben, biologiske og kemiske våben samt, for så

vidt angår biologiske og kemiske våben, forskning og udvikling;
g) spredning af farlige stoffer, brandstiftelse, fremkaldelse af oversvømmelser eller eksplosioner med den følgevirkning, at menneskeliv bringes i fare;
(h) forstyrrelse eller *alvorlig* afbrydelse af vand- eller elforsyningen eller forsyningen med andre grundlæggende naturressourcer med den følgevirkning, at menneskeliv bringes i fare;
i) fremsættelse af trusler om at ville begå en af de i litra a) til h) nævnte handlinger.

Or. en

Ændringsforslag 32
Marco Cappato, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. -1 (nyt)
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(-1) Artikel 1, stk. 2, affattes således:
	"2. Denne rammeafgørelse indebærer ikke nogen ændring af pligten til at respektere de grundlæggende rettigheder og de grundlæggende retsprincipper, således som de er knæsat ved artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union.
	Den overholder de grundlæggende rettigheder, således som de garanteres ved den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, og således som de fremgår af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner som generelle principper for fællesskabsretten. Den Europæiske Union overholder de

principipper, der anerkendes i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som afspejles i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig kapitel VI. Intet i denne rammeafgørelse kan fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for de grundlæggende frihedsrettigheder som f.eks. strejkeret og forsamlings-, forenings-, religions- eller ytringsfrihed, herunder retten til sammen med andre at oprette fagforeninger og til at blive medlem af fagforeninger for at forsvare sine interesser samt den hertil knyttede ret til at demonstrere.

3. Offentlig tilskyndelse, rekruttering og uddannelse til terrorisme er forsætlige forbrydelser. Derfor kan intet i denne rammeafgørelse fortolkes på en måde, som indskrænker eller er til hinder for ytringsfriheden, friheden for pressen og andre medier samt formidlingen af oplysninger med forskningsmæssige, akademiske, kunstneriske og rapporteringsmæssige formål. Ytring af radikale, polemiske eller kontroversielle synspunkter i den offentlige debat om følsomme politiske spørgsmål, herunder terrorisme, falder uden for anvendelsesområdet for denne rammeaftale og i særdeleshed uden for definitionen af offentlig tilskyndelse til at begå terrorhandlinger. Artikel 12 i Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme er gældende."

Or. en

Begrundelse

For at skabe retssikkerhed for de menneskerettighedsgarantier, som er fastsat i punkterne i Rådets afgørelse om bekæmpelse af terrorisme og i ændringsforslaget, bør disse punkter styrkes og flyttes i artiklerne i Rådets afgørelse (punkt 10 i Rådets afgørelse om bekæmpelse af terrorisme og punkt 15 i ændringsforslaget).

Ændringsforslag 33
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. -1 (nyt)
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(-1) I artikel 1, stk. 2, foretages følgende ændringer:
	"2. Denne rammeafgørelse indebærer ingen ændring af pligten til at respektere de grundlæggende rettigheder og de grundlæggende retsprincipper, således som de er knæsat ved artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, *i Europarådets charter om grundlæggende rettigheder og i Den europæiske Menneskerettighedskonvention*."

Or. de

Ændringsforslag 34
Stavros Lambrinidis

Forslag til beslutning - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. (-1)
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(-1) Efter artikel 1, stk. 2, indsættes følgende afsnit:
	"(2a) Denne rammeaftale skal ikke medføre, at medlemsstaterne træffer foranstaltninger i modstrid med fundamentale principper vedrørende ytringsfrihed, herunder pressefrihed og ytringsfrihed i andre medier, som stammer fra bestemmelsernes forfatningsmæssige traditioner for pressens og andre mediers rettigheder, forpligtelser og retssikkerhedsgarantier, hvor disse bestemmelser omhandler fastsættelsen eller begrænsningen af ansvar, herunder retten til at respektere

brevhemmeligheden såvel som indholdet i e-mails og andre former for elektronisk post."

Or. en

Ændringsforslag 35
Stavros Lambrinidis

Forslag til beslutning - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. -1 a
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel1 – stk. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(-1a) Efter artikel 1, stk. 2, er følgende afsnit tilføjet:
	"(2b) Denne rammeaftale skal ikke indskrænke eller være til hinder for udbredelsen af oplysninger med videnskabelige, akademiske eller rapporteringsmæssige formål, ytring af radikale, polemiske eller kontroversielle synspunkter i den offentlige debat om følsomme politiske spørgsmål, herunder terrorisme."

Or. en

Ændringsforslag 36
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) "offentlig ***opfordring*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***med forsæt til at tilskynde***	(a) "offentlig ***tilskyndelse*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***og tydeligt, forsætligt og***

nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede ***handlinger***, hvor denne adfærd***, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej,*** medfører fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;	***direkte plædere*** nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede overtrædelser, hvor denne adfærd medfører ***en reel, umiddelbar og virkelig*** fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger***, som udgør en trussel for menneskers liv og fysiske integritet***;

Or. en

Ændringsforslag 37
Marco Cappato, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) "offentlig ***opfordring*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***med forsæt til at tilskynde*** nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede ***handlinger***, hvor denne adfærd***, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej,*** medfører ***fare*** for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;	(a) "offentlig ***tilskyndelse*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***og tydeligt, forsætligt og direkte plædere*** nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede ***overtrædelser***, hvor denne adfærd medfører ***en reel, umiddelbar og virkelig risiko*** for, at der begås en eller flere terrorhandlinger***, som udgør en trussel for menneskers liv og fysiske integritet***;

Or. en

Begrundelse

Den kriminaliserede adfærd bør være tydeligt og snævert defineret. Det er nødvendigt for at sikre, at der er en direkte sammenhæng mellem intentionen om at tilskynde til og sandsynligheden for, at der begås en terroristhandling, som udgør en trussel for menneskers liv og fysiske integritet.

Ændringsforslag 38
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) "offentlig ***opfordring*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***med forsæt til at tilskynde*** nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede ***handlinger***, hvor denne adfærd***, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej, medfører*** fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;	(a) " offentlig ***tilskyndelse*** til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig ***og tydeligt, forsætligt og direkte eller indirekte plædere*** nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede ***overtrædelser***, hvor denne adfærd ***med rimelighed kan forventes at medføre*** fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;

Or. en

Begrundelse

Ordlyden i dette afsnit skal være sådan, at den er forenelig med ånden i det ændrede forslag og ikke svækker dets formål.

Ændringsforslag 39
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) "offentlig opfordring til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig med forsæt til at tilskynde nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede handlinger, hvor denne adfærd, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej, medfører fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;	(a) "offentlig opfordring til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig med forsæt til at tilskynde nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede handlinger, hvor denne adfærd, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej, medfører ***realistisk*** fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;

Or. en

Ændringsforslag 40
Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Luis de Grandes Pascual

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 200/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) "offentlig opfordring til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig med forsæt til at tilskynde nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, litra a) til h), omhandlede handlinger, hvor denne adfærd, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej, medfører fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger;	(a) "offentlig opfordring til at begå en terrorhandling": at udbrede eller på anden måde gøre en meddelelse til offentligheden tilgængelig med forsæt til at tilskynde nogen til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, 1, litra a) til h), omhandlede handlinger, hvor denne adfærd, uanset om der derved direkte plæderes for terrorhandlinger eller ej, medfører fare for, at der begås en eller flere terrorhandlinger***, hvor der er en rimelig begrundelse for at frygte at sådan adfærd kan begunstige, den der begår en terrorhandling***;

Or. es

Ændringsforslag 41
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) "rekruttering til at begå terrorhandlinger": at hverve en anden person til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, eller i artikel 2, stk. 2, omhandlede ***handlinger***;	(b) " rekruttering til at begå terrorhandlinger": at ***forsætligt og vellykket*** hverve en anden person til at begå en af de i artikel 1, stk. 1, ***litra a) til h),*** eller i artikel 2, stk. 2, omhandlede ***overtrædelser***;

Or. de

Ændringsforslag 42
Francesco Enrico Speroni

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(d) ***tyveri af særlig grov beskaffenhed begået med det formål at begå en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede handlinger;***	(d) ***enhver forbrydelse, hvor overskuddet forventes at finansiere terrororganisationer eller -aktiviteter;***

Or. it

Begrundelse

I nogle medlemsstaters love skelnes der mellem "tyveri af særlig grov beskaffenhed" og "røveri", og resultatet vil være en bedre beskyttelse af samfundet, hvis "svig" også blev inkluderet i artiklen.

Ændringsforslag 43
Francesco Enrico Speroni

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(d) tyveri af særlig grov beskaffenhed begået med det formål at begå en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede handlinger;	(d) tyveri af særlig grov beskaffenhed ***og/eller røveri*** begået med det formål at begå en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlende handlinger;

Or. it

Begrundelse

I nogle medlemsstaters love skelnes der mellem "tyveri af særlig grov beskaffenhed" og "røveri", og resultatet vil være en bedre beskyttelse af samfundet, hvis "svig" også blev inkluderet i artiklen.

Ændringsforslag 44
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Medlemsstaterne skal sikre, at de retsakter, der henvises til i stk. 2(a) til (c), bliver kriminaliseret med respekt for de forpligtelser, som vedrører ytringsfrihed og foreningsfrihed, af hvilke disse stater er bundet, i særdeleshed de forpligtelser, som vedrører pressefrihed og ytringsfrihed for andre medier.

Or. de

Begrundelse

Der bør lægges vægt på balancen mellem kriminalisering og relevante fundamentale friheder.

Ændringsforslag 45
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Medlemsstaterne skal sikre, at de retsakter, der henvises til i stk. 2(a) til (c), bliver kriminaliseret med respekt for de forpligtelser, som vedrører ytringsfrihed og foreningsfrihed, af hvilke disse stater

er bundet, inklusiv de forpligtelser, som vedrører pressefrihed og ytringsfrihed for andre medier.

Or. en

Ændringsforslag 46
Stavros Lambrinidis

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 1
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 3 – stk. 3 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3b. Medlemsstaterne skal også sikre, at kriminaliseringen af retsakterne, der henvises til i stk. 2(a) til (c), står i forhold til karakteren af og omstændighederne omkring overtrædelsen (der henviser til de tilsigtede legitime mål og nødvendigheden og hensigtsmæssigheden deraf i et demokratisk samfund) og udelukker enhver vilkårlighed og forskelsbehandling.

Or. en

Ændringsforslag 47
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 2
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 4 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	"3a. Hver medlemsstat kan beslutte at kriminalisere og gøre det at forsøge at begå en overtrædelse, som henvist til i artikel 3 (b) og (c), forholdsmæssigt strafbart."

Or. en

Begrundelse

Under hensyntagen til visse medlemsstaters indvendinger mod kriminaliseringen af forsøget gør vi det valgfrit.

Ændringsforslag 48
Alexander Alvaro

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 3
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 9 – stk. 1 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1a. ***Hver medlemsstat skal ligeledes sikre, at den har straffemyndighed*** med hensyn til de forbrydelser, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a) til c)***, når forbrydelsen sigtede på eller medførte, at en af de forbrydelser, der er omhandlet i artikel 1, blev begået, og denne forbrydelse er underlagt medlemsstatens straffemyndighed i henhold til et hvilket som helst af de kriterier, der er anført i stk. 1, litra a) til e)***.	1a. ***Medlemsstater kan beslutte ikke at anvende (eller at anvende i bestemte sager eller under bestemte omstændigheder) de lovgivningsmæssige bestemmelser, fastlagt i artikel 1(d) og (e)*** med hensyn til de forbrydelser, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a) til c) ***og i artikel 4, såfremt de er forbundne med de overtrædelser, der henvises til i artikel 3, stk. 2, litra a) til c)***.

Or. de

Ændringsforslag 49
Panayiotis Demetriou

Forslag til rammeafgørelse - ændringsretsakt
Artikel 1 – stk. 3
Rammeafgørelse 2002/475/RIA
Artikel 9 – stk. 1 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1a. Hver medlemsstat ***skal*** ligeledes sikre, at den har straffemyndighed med hensyn til de forbrydelser, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a) til c), når forbrydelsen sigtede på eller medførte, at en af de	1a. Hver medlemsstat ***kan*** ligeledes sikre, at den har straffemyndighed med hensyn til de forbrydelser, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a) til c), når forbrydelsen sigtede på eller medførte, at en af de

forbrydelser, der er omhandlet i artikel 1, blev begået, og denne forbrydelse er underlagt medlemsstatens straffemyndighed i henhold til et hvilket som helst af de kriterier, der er anført i stk. 1, litra a) til e).	forbrydelser, der er omhandlet i artikel 1, blev begået, og denne forbrydelse er underlagt medlemsstatens straffemyndighed i henhold til et hvilket som helst af de kriterier, der er anført i stk. 1, litra a) til e).

Or. en

Begrundelse

Da dette emne vedrørende "supplerende jurisdiktionelle regler" er meget følsomt, er det bedre at gøre det valgfrit i stedet for obligatorisk.